

Bruxelles, 8 settembre 2014
(OR. en)

12716/14

**Fascicolo interistituzionale:
2014/0188 (NLE)**

**AVIATION 166
ISR 7**

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	11190/14 AVIATION 137 ISR 2
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, e all'applicazione provvisoria del protocollo che modifica l'accordo euro-mediterraneo sui trasporti aerei tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e il governo dello Stato di Israele, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea - Adozione

1. L'accordo euro-mediterraneo nel settore del trasporto aereo con Israele è il risultato del mandato conferito alla Commissione dal Consiglio e dai rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, al fine di avviare i negoziati con Israele per un accordo globale sul trasporto aereo. Il mandato è stato convenuto l'8 aprile 2008.
2. In seguito all'esito positivo dei negoziati, la decisione del Consiglio e dei rappresentanti degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo euromediterraneo nel settore del trasporto aereo tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da un lato, e il governo dello Stato di Israele, dall'altro, è stata adottata dal Consiglio il 20 dicembre 2012.

3. L'accordo è stato firmato il 10 giugno 2013, fatta salva la sua conclusione in una data successiva. La decisione relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo è stata pubblicata, unitamente al testo dell'accordo, nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* il 2 agosto 2013¹.
4. Al fine di tener conto dell'adesione, in data 1°luglio 2013, della Croazia all'Unione europea, il 19 giugno 2014 la Commissione ha presentato la proposta in oggetto al Consiglio.
5. In seguito all'esame della proposta da parte del gruppo "Trasporti aerei", il testo del progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma del protocollo è stato messo a punto dal servizio dei giuristi-linguisti del Consiglio².
6. A seguito dell'esame del testo, il COREPER potrebbe invitare il Consiglio ad adottare il progetto di decisione del Consiglio in oggetto affinché la Croazia possa essere inclusa nell'accordo euromediterraneo nel settore del trasporto aereo tra l'Unione europea e i suoi Stati membri e il governo dello Stato di Israele.

¹ GU L 208 del 2.8.2013, pag. 1.

² 12262/14 AVIATION 155 ISR 4, 12264/14 AVIATION 156 ISR 5.